



Mitteilungsblatt

Verband der Sportvereine Südtirols
 Brennerstraße 9 – 39100 Bozen
 Tel. 0471 974378
 Pressereferent: Markus Kaserer
 www.vss.bz.it – info@vss.bz.it

Mehrwertsteuerzahlung bis 18. Februar

BOZEN. Alle Vereine, die aufgrund des Gesetzes Nr. 398/91 das pauschale Steuergesetz anwenden, müssen die im Zeitraum Oktober bis Dezember 2012 eingenommene MwSt. berechnen und den Zahlungsvordruck F24 an die Finanzverwaltung schicken. Die Abgabekennzahl ist die Nr. 6034. Der letztmögliche Termin ist der 18. Februar.

Mitgliederversammlung am 10. Mai

BOZEN. Mit 515 Vereinen und mehr als 84.000 Mitgliedern ist der VSS die größte Interessenvertretung in Südtirol. Schon mal zum Vormerken gibt es hier den Termin für die jährliche Mitgliederversammlung. Diese findet heuer am Freitag, **10. Mai**, wie gewohnt im Hotel Sheraton in Bozen statt. Beginn ist um 19.30 Uhr.

Vergütungen: Frist für Jahreserklärung

BOZEN. Innerhalb **28. Februar** müssen die Vereine jedem Empfänger von Vergütungen eine Bestätigung über die im Jahr 2012 ausbezahlten Vergütungen und ev. eingezahlten Steuern aushändigen. Die Bestätigung muss dem Begünstigten persönlich oder per Einschreiben zugestellt werden. Diese Regelung gilt auch für jene, die den Wohnsitz nicht in Italien haben.

VSS unterstützt Aktion Verzicht



BOZEN. Mehr als 50 Südtiroler Einrichtungen - darunter - auch der VSS - rufen in der Fastenzeit zur Teilnahme an der „Aktion Verzicht“ auf. Mit dem simplen Slogan „Nimm etwas... Gib etwas...“ soll heuer das Augenmerk darauf gerichtet werden, sich selbst und auch anderen Gutes zu tun und zwar im Sinne eines gegenseitigen wohlthuenden Gebens und Nehmens.

Die VSS-Termine im Februar:

- 10. Februar:** Badminton: VSS/RVD-Familytrophie in Eppan
Turnen: VSS/Raiffeisen-Wettkampf in Brixen
Wintersport: VSS/Raiffeisen-Kinderskimeisterschaft in Toblach, Villnöß, Meran 2000 und Karerpass
- 16. Februar:** Behindertensport: VSS/Raiffeisen-Rodelrennen für Gehörlose
Wintersport: VSS/Raiffeisen-Kinderskimeisterschaft auf der Plose
- 17. Februar:** Handball: VSS/RVD-U12-Turnier in Brixen
Kegeln: VSS/Raiffeisen-Einzelmeisterschaft; Finale A-Jugend in Passeier
Wintersport: VSS/Raiffeisen-Kinderskimeisterschaft in Innichen, Deutschnofen und Pfelders
- 23. Februar:** Turnen: VSS/Raiffeisen-Kunstturnen in Lana
Wintersport: VSS/Raiffeisen-Kindercup in Sterzing
- 24. Februar:** Handball: VSS/RVD-U10-Turnier in Algrund
Schwimmen: VSS/Raiffeisen-Kinderwettkampf in der Acquarena in Brixen
Tischtennis: VSS/Raiffeisen-Cup in St. Leonhard in Passeier
Wintersport: VSS/Raiffeisen-Kindercup in Gsies
- 3. März:** Badminton: VSS/RVD-Kidscup in Mals
Kegeln: VSS/Raiffeisen-Einzelmeisterschaft in Kastelruth

Kleine Piraten machen fette Beute

„VORBILDICHE JUGENDARBEIT“: Hockeyclub Eppan Pirates gewinnt VSS-Förderpreis – Insgesamt 9000 Euro Preisgeld

BOZEN. Diesmal haben die kleinen Piraten des Hockeyclubs Eppan eine ganz besondere Beute gemacht: den VSS-Förderpreis „Vorbildliche Jugendarbeit im Sportverein 2012“, der mit einem Raiffeisen-Scheck von 5000 Euro dotiert war.



Die kleinen Piraten jubeln über den großen Schatz.

Max Pattis

„Wer Überdurchschnittliches ernten will, muss Überdurchschnittliches leisten“, lautet das Motto der in der Saison 2010/11 ins Leben gerufenen Icehockey School Eppan. Das mit dem Ernten hat jedenfalls schon geklappt, denn mit dem ganzheitlichen Nachwuchskonzept hat der HC Eppan Pirates den begehrten VSS-Jugendförderpreis gewonnen. Der Förderpreis, finanziert vom Raiffeisenverband, geht heuer zum dritten Mal in den vergangenen vier Jahren ins Überetsch. 2009 hatte der ASC Berg Sektion Badminton gewonnen, 2010 der SV Kaltern Eishockey. Bei den jungen Piraten war die Freude groß, als die Kinder den Siegerscheck aus

den Händen von Raiffeisenverbands-Vizeobmann Herbert von Leon entgegennehmen durften. Der HC Eppan wurde 1981 ge-

gründet. Präsident ist der frühere Eishockey-Verantwortliche des italienischen Eissportverbandes, Reinhard Zublasing.

170 Aktive zählt der Verein, 150 davon sind Jugendliche und Kinder ab vier Jahren. Die Icehockey School ist ein auf zehn Jahre ausgelegtes Projekt, das Schritt für Schritt eine ganzjährige Betreuung der Kinder anstrebt. Drei hauptamtliche und hochqualifizierte Trainer aus Finnland und Kanada betreuen die jungen Piraten. Zur Schule gehört auch ein eigener Englischunterricht, ein Ernährungskonzept und ein Mentaltraining. „Wir wollen, dass die jungen Menschen die Komfortzone verlassen, beißen lernen und so auf das Erwachsenenleben vorbereitet werden und dabei trotzdem Spaß haben“, bringt es Vizepräsident Toni Weger auf den Punkt. Vom Gewinn sei er überrascht gewesen, so Weger, aber das Geld könne der HC Eppan bei einem Jahresbudget von 200.000 Euro allein für die Nachwuchsabteilung dringend gebrauchen.

Skifahrer statt Skilehrer

1. SONDERPREIS: 2500 Euro für ASC Drei Zinnen Ski



BOZEN. Der ASC Drei Zinnen wurde 1952 mit dem Ziel gegründet, Skilehrer für den aufkommenden Tourismus auszubilden. Auch heute noch ist die Sektion Ski Alpin mit 90 Kindern zwischen 5 und 17 Jahren aus Sexten/Moos die größte im Verein. Sektionsleiterin ist Ulrike In-

nerkofler. Die früheren Weltcupfahrer Patrick Holzer und Alex Happacher arbeiten inzwischen als Trainer. Dank eines ausgeklügelten Systems werden die Kinder sogar zum Training abgeholt. Skigefahren wird zwar nur im Winter, doch der Verein ist das ganze Jahr über aktiv.

VSS-Förderpreisträger

- 2012:** Hockeyclub Eppan
- 2011:** Sportschützen Laas
- 2010:** SV Kaltern - Eishockey
- 2009:** ASC Berg - Sektion Badminton
- 2008:** ASV Morter Ski Alpin
- 2007:** ASV Triathlon Hochpustertal
- 2006:** ASV Mals - Sektion Badminton
- 2005:** ASC Laas - Sektion Leichtathletik
- 2004:** SSV Brixen - Sektion Schwimmen
- 2003:** SSV Bruneck - Sektion Yoseikan Budo
- 2002:** SSV Brixen - Sektion Fußball
- 2001:** SSV Brixen - Sektion Volleyball
- 2000:** SSV Bozen - Sektion Badminton

Die Ping-Pong-Hochburg

2. SONDERPREIS: 1500 Euro für ASV Tramin/Tischtennis



BOZEN. Die Sektion Tischtennis im ASV Tramin besteht seit 1974 und zählt inzwischen 80 überwiegend junge Mitglieder. Sektionsleiter ist Egon Bertignoll. Tramin gilt als die Tischtennishochburg in Südtirol. 2012 gewann der ASV Tramin mit neun

Medaillen sogar die Vereinswertung bei den Italienmeisterschaften. Tramin hat acht Mannschaften, darunter eine Frauenmannschaft in der Serie A2. Die erfolgreichsten Spieler nahmen sogar an der Jugend-EM teil.

Thema Schule bestimmt die Agenda 2013

KLAUSUR: Verbandsleitung steckt Jahresprogramm ab – Neue Förderkriterien angestrebt – Ab Mai neuer Web-Auftritt des VSS

SCHENNA. Bei seiner Klausur Anfang des Jahres in Schenna hat die Verbandsleitung das Jahresprogramm 2013 fixiert. **Schule und Sport** Ziel ist nach wie vor die Verankerung von Sport im Wahlpflichtbereich der Schulen im Ausmaß von zwei Wochenstunden. Darüber hinaus bastelt der VSS zusammen mit der Universität Bozen an einem Projekt, um einen zusätzlichen Sport-Lehrgang einzuführen. **Förderkriterien** Der VSS wird 2013 neue Vorschläge zur Vergabe von Landesbeiträgen erarbeiten und diese gemeinsam mit dem Amt für

Sport diskutieren. **IT-Projekt** Im Mai soll der neue Internetauftritt des VSS online gehen. Dabei geht es auch um eine Verbesserung der Kommunikation zwischen VSS und Mitgliedsvereinen. **Ärztliche Aufsicht** Die ärztliche Aufsichtspflicht bei Sportveranstaltungen stellt die Veranstalter vor (finanzielle) Probleme. Das Weiße Kreuz arbeitet derzeit ein Konzept aus, damit künftig auf die Anwesenheit eines Rettungsdienstes verzichtet werden kann, wenn sich die Austragungsstätte beispielsweise in der Nähe einer Weißen-



Die Mitglieder der Verbandsleitung anlässlich der Klausur in Schenna

Kreuz-Dienststelle befindet. **Offene Jugendförderung** Zum einen geht es um die Förde-

rung nicht-leistungssportorientierter Angebote, zum anderen wird die 2012 eingeleitete Förde-

rung von Trendsportarten fortgesetzt. Im Frühjahr sollen in Zusammenarbeit zwischen Lukas Brixen und UFO Bruneck Workshops zu Parkour und Slackline angeboten werden. **Managementstrategien** Hier geht es darum, Netzwerke zwischen Vereinen und Verbänden zu schaffen, die Vereine enger und längerfristiger zu begleiten und ihnen durch Leitgedanken den Rücken zu stärken. **VSS-Sportveranstaltungen** Eine Arbeitsgruppe wird sich mit Transport, Logistik und Vermarktung der VSS-Sportveranstaltungen befassen. Daran nehmen jährlich rund 16.000 Sportler teil.

Raiffeisen fördert den Sport.

www.raiffeisen.it